

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор, проректор по  
УР

\_\_\_\_\_ А.Е. Рудин

«21» \_\_\_ 02 \_\_\_ 2023 года

## Рабочая программа дисциплины

**Б1.О.27**

Иностранный язык в профессиональной сфере

Учебный план: 2023-2024 27.03.01 ИИТА Станд и серт ЗАО №1-3-156.plx

Кафедра: **19** Иностранных языков

Направление подготовки:  
(специальность) 27.03.01 Стандартизация и метрология

Профиль подготовки: Стандартизация и сертификация  
(специализация)

Уровень образования: бакалавриат

Форма обучения: заочная

### План учебного процесса

Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа обучающ	Сам. работа	Контроль, час.	Трудоёмкость, ЗЕТ	Форма промежуточной аттестации
3	УП	8	60	4	Зачет
	РПД	8	60	4	
Итого	УП	8	60	4	
	РПД	8	60	4	

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 27.03.01 Стандартизация и метрология, утвержденным приказом Минобрнауки России от 07.08.2020 г. № 901

Составитель (и):

кандидат филологических наук, Доцент

\_\_\_\_\_

Назарчук Юлия Ивановна

От кафедры составителя:

Заведующий кафедрой иностранных языков

\_\_\_\_\_

Климова Светлана  
Владимировна

От выпускающей кафедры:

Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_

Цобкалло Екатерина  
Сергеевна

Методический отдел:

\_\_\_\_\_

## 1 ВВЕДЕНИЕ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**1.1 Цель дисциплины:** Развить языковые и коммуникативные компетенции обучающихся, достаточные для осуществления ими устных и письменных контактов с иностранными партнерами в ходе их профессиональной деятельности, а также для изучения зарубежного опыта в социальной сфере, а также для дальнейшего самообразования.

### 1.2 Задачи дисциплины:

Научить:

В области чтения: владеть всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности, а также уметь выделить значимую информацию;

В области аудирования: понимание на слух речи собеседника в ходе беседы профессионального характера, умение извлекать необходимую информацию из несложных текстов узкоспециального характера;

В области говорения: участвовать в диалоге / беседе на профессиональные темы (прием зарубежных специалистов, деловое общение по телефону) соблюдая нормы и этикет общения;

В области письма: знать стандартные речевые клише и грамматические структуры, принятые в ходе изложения результатов исследований, при написании отчетов.

### 1.3 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Предварительная подготовка предполагает создание основы для формирования компетенций, указанных в п. 2, при изучении дисциплин:

Русский язык и культура речи

Иностранный язык

## 2 КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

<b>ОПК-8: Способен разрабатывать техническую документацию (в том числе и в электронном виде), связанную с профессиональной деятельностью с учетом действующих стандартов качества</b>
<b>Знать:</b> терминологическую лексику; грамматику для перевода текстов технического характера и стилистику иностранного языка в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников
<b>Уметь:</b> использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; анализировать и оценивать информацию, пользуясь зарубежными источниками
<b>Владеть:</b> навыками письменного и устного общения на иностранном языке; навыками извлечения информации и изучения зарубежного опыта в профессиональной области, а также основами перевода существующей нормативной документации

## 3 РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование и содержание разделов, тем и учебных занятий	Семестр (курс для ЗАО)	Контактная работа	СР (часы)	Инновац. формы занятий
		Пр. (часы)		
Раздел 1. Иностранный язык для профессиональных целей. Общение в профессиональной сфере.	3			
Тема 1. Общение в профессиональной сфере. Повторение времен активного и пассивного залога.		1	8	РИ
Тема 2. Основы межкультурной коммуникации. Неличные формы глагола.		1	8	ГД
Тема 3. Установление и поддержание контактов с зарубежными партнерами и коллегами. Неличные формы глагола.		1	8	ГД
Тема 4. Сообщение. Деловая игра		1	8	РИ
Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей. Общенаучная и профессиональная литература.				
Тема 5. Работа с журналами общенаучного и узкоспециального характера. Инфинитив и его формы.		1	5	ГД

Тема 6. Работа с интернет ресурсами и справочной литературой в сфере профессиональных интересов. Повторение инфинитива и инфинитивных конструкций.		1	6	ГД
Тема 7. Сообщение о собственных профессиональных интересах и их обсуждение.		1	6	ГД
Тема 8. Презентация. Написание презентаций.		1	11	ГД
Итого в семестре (на курсе для ЗАО)		8	60	
Консультации и промежуточная аттестация (Зачет)		0,25		
<b>Всего контактная работа и СР по дисциплине</b>		8,25	60	

#### 4 КУРСОВОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ

Курсовое проектирование учебным планом не предусмотрено

#### 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

##### 5.1 Описание показателей, критериев и системы оценивания результатов обучения

##### 5.1.1 Показатели оценивания

Код компетенции	Показатели оценивания результатов обучения	Наименование оценочного средства
ОПК-8	Излагает основы лексики и терминологии дисциплины, правильно использует их в различных формах, видах устной и письменной коммуникации на иностранном языке  выражает и обосновывает свою позицию средствами иностранного языка, способен отвечать на дополнительные вопросы без подготовки, способен переводить тексты по специальности со словарем	Вопросы для устного собеседования  Практико-ориентированные задания

	использует основные навыки речевой культуры для делового общения, подкрепляет теоретические положения примерами подчеркнутыми из опыта самостоятельных работ по написанию докладов, представлений презентаций и выступлений с устными докладами. Свободно общается на профессиональную тему.	
--	--	--

##### 5.1.2 Система и критерии оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций	
	Устное собеседование	Письменная работа
Зачтено	Подробное обсуждение предложенной темы делового общения с аргументировано сформулированной собственной точкой зрения, демонстрирующие грамотное владение речью и общую языковую эрудицию; понимание высказываний на деловые темы и свободное участие без предварительной подготовки в диалоге на темы делового общения, предусмотренные программой.	

Не зачтено	Неумение составить простое предложение без ошибок, непонимание общего смысла устного сообщения на знакомую тему делового общения и незнание лексики большей части тем для ведения диалога, а также неумение отвечать на вопросы, понимать даже замедленную упрощенную речь и вести диалог на знакомую тему делового общения.	
------------	--	--

## 5.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

### 5.2.1 Перечень контрольных вопросов

№ п/п	Формулировки вопросов
Курс 3	
1	Межкультурная коммуникация.
2	Функционально-речевой этикет
3	Коммуникативное чтение по специальности
4	Перевод научных текстов по специальности
5	Этапы становления государственной службы в России
6	Профессиональная служебная деятельность будущих служащих
7	Деловая корреспонденция

### 5.2.2 Типовые тестовые задания

Не предусмотрено.

### 5.2.3 Типовые практико-ориентированные задания (задачи, кейсы)

Boston-based company TAG have designed a conference badge with a difference: delegates enter information about their jobs and interests. When they meet another person with similar hobbies, the interactive badges introduce the wearers and tell them what they have in common. The aim is to make networking easier by using the badge to help start conversation.

Step 1.

What information would you put on your TAG badge? Make a badge for yourself and include the information about:

- your job
- your interest outside work
- something interesting about who you are and what you do

Use no more than ten words for each topic.

Step 2.

Move around the room introducing yourself and shaking hands. Use the information on the badge to start a short conversation with each person. Talk to as many people as possible and move on to a new person after one or two minutes.

## 5.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, владений (навыков и (или) практического опыта деятельности)

### 5.3.1 Условия допуска обучающегося к промежуточной аттестации и порядок ликвидации академической задолженности

Проведение промежуточной аттестации регламентировано локальным нормативным актом СПбГУПТД «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся»  
Допуском к зачету является

1. успешное освоение всех разделов, указанных в п.3 РПД;
2. зачтенная итоговая контрольная работа.

### 5.3.2 Форма проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Устная  Письменная  Компьютерное тестирование  Иная

### 5.3.3 Особенности проведения промежуточной аттестации по дисциплине

Содержание зачета:

Беседа с преподавателем в рамках пройденных тем без предварительной подготовки.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1 Учебная литература

Автор	Заглавие	Издательство	Год издания	Ссылка
<b>6.1.1 Основная учебная литература</b>				
Т.М. Вихман, М.А. Васильева	Иностранный язык. Английский язык : Тренировочные тесты по грамматике	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2020	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=20205007">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=20205007</a>
Смирнова, Ю. В., Лисковец, И. В.	Иностранный язык (английский). Интерактивные занятия	Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна	2019	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/102415.html">https://www.iprbooks.hop.ru/102415.html</a>
Кириллова, В. В., Сечина, К. А., Семчук, Е. В.	Иностранный язык. Английский язык. Ч.1	Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна	2020	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/118376.html">https://www.iprbooks.hop.ru/118376.html</a>
Караулова, А. Д.	Иностранный язык (английский). Ч. 3	Астрахань: Астраханский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2020	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/115505.html">https://www.iprbooks.hop.ru/115505.html</a>
Островская, С. П., Соколова, М. К.	Иностранный язык. Немецкий язык. Automatisierte Steuersysteme der technologischen Prozesse	Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна	2020	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/118377.html">https://www.iprbooks.hop.ru/118377.html</a>
Николаева Е. А., Багров Ю. Д.	Иностранный язык (английский). Самостоятельная работа студентов	Санкт-Петербург: СПбГУПТД	2020	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=20209372">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=20209372</a>
Швагрукова, Е. В., Поздеева, Г. П., Колбышева, Ю. В.	Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч.1	Томск: Томский политехнический университет	2019	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/106170.html">https://www.iprbooks.hop.ru/106170.html</a>
Николаева, Е. А.	Иностранный язык (английский язык): профессионально-ориентированная лексика	Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна	2019	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/102417.html">https://www.iprbooks.hop.ru/102417.html</a>
Терре, Д. А., Матвеевко, И. А., Коротченко, Т. В.	Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч.2	Томск: Томский политехнический университет	2019	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/106171.html">https://www.iprbooks.hop.ru/106171.html</a>
Горденко, Н. В., Горденко, Д. В.	Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи	Москва: Ай Пи Ар Медиа	2020	<a href="http://www.iprbookshop.ru/94203.html">http://www.iprbookshop.ru/94203.html</a>
<b>6.1.2 Дополнительная учебная литература</b>				
Яшина Т.А.	English for Business Communication. Английский язык для делового общения	Москва: Флинта	2016	<a href="http://ibooks.ru/reading.php?short=1&amp;productid=22853">http://ibooks.ru/reading.php?short=1&amp;productid=22853</a>
Васильева Т. Л., Шведова О. В.	Немецкий язык. Экономические и социальные технологии	СПб.: СПбГУПТД	2015	<a href="http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2492">http://publish.sutd.ru/tp_ext_inf_publish.php?id=2492</a>
Меркулова, Н. В.	Французский язык для специальных целей	Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ	2014	<a href="https://www.iprbooks.hop.ru/30854.html">https://www.iprbooks.hop.ru/30854.html</a>

## 6.2 Перечень профессиональных баз данных и информационно-справочных систем

1. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. URL: <http://www.iprbookshop.ru/>
2. Единый портал интернет - тестирования в сфере образования [электронный ресурс] – <https://i-exam.ru>
3. Информационно-образовательная среда заочной формы обучения СПбГУПТД [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://edu.sutd.ru/moodle/>
4. Oxford University Press Blog [Электронный ресурс] .— Режим доступа: <http://learnenglishwithoxford.com>.
5. Cambridge English [ Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.cambridgeenglish.org>
6. Digitale Sammlungen der Universitätsbibliothek Weimarx [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://digitalesammlungen.uni-weimar.de/viewer/>
7. Изучение французского языка онлайн [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bonjourdefrance.com> .
8. France Education International [Электронный ресурс]: <http://www.ciep.fr>

## 6.3 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Microsoft Windows  
MicrosoftOfficeProfessional

## 6.4 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Аудитория	Оснащение
Лекционная аудитория	Мультимедийное оборудование, специализированная мебель, доска
Учебная аудитория	Специализированная мебель, доска